PEOPLE'S BANK

FINANCIAL STATEMENTS

INCOME STATEMENT

FOR THE YEAR ENDED 31ST DECEMBER

	BANK 2010 (Rs. '000) (Audited)	BANK 2009 (Rs. '000) (Audited)	BANK Change %	GROUP 2010 (Rs. '000) (Audited)	GROUP 2009 (Rs. '000) (Audited)	GROUP Change %
Gross Income	**62,532,427**	**69,049,608**	**(9.4)**	**70,927,509**	**75,560,338**	**(6.1)**
Interest Income	**56,534,172**	**62,341,236**	**(9.3)**	**64,559,320**	**68,639,885**	**(5.9)**
Interest Income on Loans and Advances	43,458,663	49,542,553	(12.3)	51,386,491	55,766,717	(7.9)
Interest Income on Other Interest Earning Assets	13,075,509	12,798,683	2.2	13,172,829	12,873,168	2.3
Less: Interest Expenses	**30,635,722**	**38,414,583**	**(20.2)**	**33,929,178**	**41,491,263**	**(18.2)**
Interest Expenses on Deposits	26,832,472	32,980,191	(18.6)	26,804,234	32,931,742	(18.6)
Interest Expenses on Other Interest Bearing Liabilities	3,803,250	5,434,392	(30.0)	7,124,944	8,559,521	(16.8)
Net Interest Income	**25,898,450**	**23,926,653**	**8.2**	**30,630,142**	**27,148,622**	**12.8**
Non Interest Income	**4,939,321**	**5,332,338**	**(7.4)**	**5,265,258**	**5,516,774**	**(4.6)**
Foreign Exchange Income	1,120,022	1,120,819	(0.1)	1,120,022	1,120,819	(0.1)
Other Income	3,819,299	4,211,519	(9.3)	4,145,236	4,395,955	(5.7)
Less: Non - Interest Expenses	**17,670,032**	**16,879,327**	**4.7**	**19,332,417**	**18,254,953**	**5.9**
Personnel Costs	8,723,660	8,620,113	1.2	9,263,423	9,032,357	2.6
Provision for Staff Retirement Benefits	1,355,129	1,838,624	(26.3)	1,355,129	1,838,624	(26.3)
Premises, Equipment and Establishment Expenses	2,906,666	3,598,401	(19.2)	3,034,236	3,687,125	(17.7)
Other Operating Expenses	4,684,577	2,822,189	66.0	5,679,629	3,696,847	53.6
Less: Provision for Bad and Doubtful Debts and Loans Written Off	**(45,528)**	**716,379**	**(106.4)**	**316,599**	**645,367**	**(50.9)**
Provisions - General	206,613	480,356	(57.0)	206,613	480,356	(57.0)
Provisions - Specific	806,793	1,612,057	(50.0)	1,212,917	1,568,690	(22.7)
Recoveries (-)	(1,058,934)	(1,376,034)	(23.0)	(1,102,931)	(1,403,679)	(21.4)
Loans Written Off	-	-	-	-	-	-
Other Provisions	-	3,180,083	-	-	3,180,083	-
Less: Provision for Decline in Value of Investments	807,299	(432,635)	(286.6)	807,299	(432,635)	(286.6)
Operating Profit on Ordinary Activities before Tax	**12,405,968**	**8,915,837**	**39.1**	**15,439,085**	**11,017,628**	**40.1**
Less: Value Added Tax on Financial Services	3,634,891	2,840,146	28.0	4,053,556	3,124,980	29.7
Operating Profit on Ordinary Activities before Corporate Tax	**8,771,077**	**6,075,691**	**44.4**	**11,385,528**	**7,892,647**	**44.3**
Share of Subsidiaries/Associate Companies' Profit	-	-	-	(15,228)	(1,523)	899.9
Operating Profit Before Corporate Tax	**8,771,077**	**6,075,691**	**44.4**	**11,370,300**	**7,891,124**	**44.1**
Less: Tax on Profits on Ordinary Activities	3,564,654	2,755,497	29.4	4,787,737	3,717,316	28.8
Operating Profit after Corporate Tax	**5,206,423**	**3,320,194**	**56.8**	**6,582,563**	**4,173,808**	**57.7**
Minority Interest	-	-	-	(3,118)	409	(862.3)
Operating Profit for the Period	**5,206,423**	**3,320,194**	**56.8**	**6,579,445**	**4,174,217**	**57.6**

STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY AND RESERVES - BANK

FOR THE YEAR ENDED 31ST DECEMBER 2010

	Equity Capital		Reserves							
	Ordinary Shares (Rs.'000)	Capital Pending Allotment (Rs.'000)	Permanent Reserve (Rs.'000)	Revaluation Reserve (Rs.'000)	Capital Reserve (Rs.'000)	Special Risk Reserve (Rs.'000)	General Reserve (Rs.'000)	Building Reserve (Rs.'000)	Income Statement (Rs.'000)	Total (Rs.'000)
Balance as at 01.01.2010	49,998	7,152,000	49,998	5,630,460	5,663	822,449	313,500	1,000	3,775,124	17,800,192
Issue of Shares/ Increase of assigned capital	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bonus Issue	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Rights Issue	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Surplus on revaluation of property	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Net profit for the period	-	-	-	-	-	-	-	-	5,206,423	5,206,423
Transfer to Special Risk Reserve during the period	-	-	-	-	-	431,358	-	-	(431,358)	-
Transfer to General Reserve	-	-	-	-	-	-	625,000	-	(625,000)	-
Dividend Paid to GOSL	-	-	-	-	-	-	-	-	(18,307)	(18,307)
Profit transfer to Head office	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Special Levy to Treasury	-	-	-	-	-	-	-	-	(2,150,000)	(2,150,000)
Balance as at 31.12.2010	**49,998**	**7,152,000**	**49,998**	**5,630,460**	**5,663**	**1,253,807**	**938,500**	**1,000**	**5,756,882**	**20,838,308**

STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY AND RESERVES - GROUP

FOR THE YEAR ENDED 31ST DECEMBER 2010

	Equity Capital		Reserves							
	Ordinary Shares (Rs.'000)	Capital Pending Allotment (Rs.'000)	Permanent Reserve (Rs.'000)	Revaluation Reserve (Rs.'000)	Capital Reserve (Rs.'000)	Special Risk Reserve (Rs.'000)	General Reserve (Rs.'000)	Building Reserve (Rs.'000)	Income Statement (Rs.'000)	Total (Rs.'000)
Balance as at 01.01.2010	49,998	7,152,000	49,998	5,630,460	5,663	822,449	313,500	1,000	8,080,665	22,105,733
Issue of Shares/ Increase of assigned capital	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Bonus Issue	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Rights Issue	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Surplus on revaluation of property	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Net profit for the period	-	-	-	-	-	-	-	-	6,579,445	6,579,445
Transfer to Special Risk Reserve during the period	-	-	-	-	-	431,358	-	-	(431,358)	-
Transfer to General Reserve	-	-	-	-	-	-	625,000	-	(625,000)	-
Dividend Paid to GOSL	-	-	-	-	-	-	-	-	(18,307)	(18,307)
Profit transfer to Head office	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Special Levy to Treasury	-	-	-	-	-	-	-	-	(2,150,000)	(2,150,000)
Balance as at 31.12.2010	**49,998**	**7,152,000**	**49,998**	**5,630,460**	**5,663**	**1,253,807**	**938,500**	**1,000**	**11,435,445**	**26,516,871**

SELECTED PERFORMANCE INDICATORS

	BANK As at 31.12.2010 (Audited)	BANK As at 31.12.2009 (Audited)	GROUP As at 31.12.2010 (Audited)	GROUP As at 31.12.2009 (Audited)
Regulatory Capital Adequacy				
Core Capital (Tier 1 Capital), Rs. Mn	**14,861**	11,823	**20,596**	16,272
Total Capital Base, Rs. Mn	**24,071**	20,616	**30,781**	25,363
Core Capital Adequacy Ratio, as % of Risk Weighted Assets (Minimum Requirement, 5%)	**7.9**	7.7	**8.5**	8.9
Total Capital Adequacy Ratio, as % of Risk Weighted Assets (Minimum Requirement, 10%)	**12.8**	13.4	**12.8**	13.9
Assets Quality (Quality of Loan Portfolio)				
Gross Non- Performing Advances Ratio, % (Net of Interest in Suspense)	**5.0**	6.6	**4.6**	6.4
Net Non- Performing Advances Ratio, % (Net of interest in suspense and provisions)	**1.2**	1.9	**0.7**	1.3
Profitability				
Interest Margin, %	**5.1**	5.2	**5.6**	5.6
Return on Assets (Before Tax), %	**1.7**	1.4	**2.1**	1.7
Return on Equity (After Tax) , %	**26.9**	19.7	**27.1**	20.0
Regulatory Liquidity				
Statutory Liquid Assets, Rs.Mn				
Domestic Banking Unit Rs. Mn	**115,437**	127,347		
Off- Shore Banking Unit US$ '000	**13,180**	19,646		
Statutory Liquid Assets, Ratio % (Minimum Requirement, 20%)				
Domestic Banking Unit	**23.4**	29.9		
Off- Shore Banking Unit	**22.3**	24.6		

GROUP RESULTS

	BANK 2010 Rs. 000	BANK 2009 Rs. 000	LEASING 2010 Rs. 000	LEASING 2009 Rs. 000	TRAVEL 2010 Rs. 000	TRAVEL 2009 Rs. 000	CONSOLIDATED 2010 Rs. 000	CONSOLIDATED 2009 Rs. 000
Income								
Interest	56,110,411	61,626,261	-	-	-	-	56,110,411	61,626,261
Exchange	1,120,022	1,120,819	-	-	-	-	1,120,022	1,120,819
Leasing	175,066	408,803	8,272,971	6,604,553	-	-	8,448,037	7,013,356
Share Trading/Dividend	29,747	31,531	-	-	-	-	29,747	31,531
Commissions and Fees	3,170,590	3,108,401	-	-	19,782	17,569	3,190,372	3,125,970
Other	1,652,229	2,225,644	661,768	416,489	872	268	2,314,869	2,642,401
Total revenue from external customers	**62,258,065**	**68,521,459**	**8,934,739**	**7,021,042**	**20,654**	**17,837**	**71,213,458**	**75,560,338**
Inter-segment revenue	560,311	528,149	159,068	243,769	2,411	3,405	721,790	775,323
Total revenue	**62,818,376**	**69,049,608**	**9,093,807**	**7,264,811**	**23,065**	**21,242**	**71,935,248**	**76,335,661**
Segment result	8,771,077	6,075,691	2,897,302	2,028,744	5,534	2,449	11,385,528	7,892,647
Income from associates	-	-	-	-	-	-	(15,228)	(1,523)
Income Tax expenses	(3,564,654)	(2,755,497)	(1,215,076)	(956,261)	(3,986)	(475)	(4,787,737)	(3,717,316)
Minority Interest	-	-	-	-	-	-	(3,118)	409
Net profit for the year	**5,206,423**	**3,320,194**	**1,682,226**	**1,072,483**	**1,548**	**1,974**	**6,579,445**	**4,174,217**
Segment Assets	**547,460,329**	**476,089,978**	**56,905,699**	**30,155,279**	**29,734**	**30,487**	**595,567,644**	**500,838,631**
Investment in associates	155,500	155,500	-	-	-	-	248,830	122,516
Total Assets	**547,615,829**	**476,245,478**	**56,905,699**	**30,155,279**	**29,734**	**30,487**	**595,816,475**	**500,961,147**
Segment Liabilities	**526,777,521**	**458,445,286**	**49,591,134**	**24,210,486**	**9,530**	**10,581**	**569,216,379**	**478,849,197**
Total Liabilities	**547,615,829**	**476,245,478**	**56,905,704**	**30,155,279**	**29,734**	**30,487**	**595,816,475**	**500,961,147**

BALANCE SHEET

AS AT 31ST DECEMBER

	BANK 2010 (Rs.'000) (Audited)	BANK 2009 (Rs. '000) (Audited)	BANK Change %	GROUP 2010 (Rs.'000) (Audited)	GROUP 2009 (Rs. '000) (Audited)	GROUP Change %
On Balance Sheet Assets						
Cash in Hand	8,997,198	8,975,708	0.2	9,655,762	9,029,551	6.9
Balance with Central Bank of Sri Lanka	26,739,341	22,717,034	17.7	26,739,341	22,717,034	17.7
Due from Banks and Other Financial Institutions	37,359,730	41,356,867	(9.7)	39,192,646	42,358,707	(7.5)
Investments - Trading Account	**21,135,365**	**16,589,321**	**27.4**	**21,193,431**	**16,589,321**	**27.8**
Government Securities	20,657,313	16,165,819	27.8	20,657,313	16,165,819	27.8
Other Securities	478,052	423,502	12.9	536,118	423,502	26.6
Investments - Held to Maturity (Net of provisions made for decline in investment value)						
(Excluding Investments in Associates and Subsidiaries)	**73,843,720**	**77,365,891**	**(4.6)**	**73,943,730**	**77,416,666**	**(4.5)**
Government Securities	73,558,723	77,255,242	(4.8)	73,558,723	77,255,242	(4.8)
Other Securities	1,309,758	172,758	658.1	1,409,768	223,533	530.7
Less : Provision for decline in Value of Investment	1,024,761	62,109	1,549.9	1,024,761	62,109	1,549.9
Investments in Associates and Subsidiaries	**1,675,450**	**1,775,450**	**(5.6)**	**248,830**	**122,516**	**103.1**
Loans and Advances						
Performing Loans and Advances	**352,903,312**	**278,838,879**	**26.6**	**409,911,371**	**312,599,693**	**31.1**
Bills of Exchange	1,939,514	8,051,308	(75.9)	1,939,514	8,051,308	(75.9)
Overdrafts	77,126,863	67,644,102	14.0	76,037,105	66,724,431	14.0
Lease Rentals Receivable	780,720	2,023,946	(61.4)	59,105,693	36,072,866	63.9
Other Loans	273,056,215	201,119,523	35.8	272,829,059	201,751,088	35.2
Non Performing Loans and Advances	**18,738,403**	**20,040,178**	**(6.5)**	**19,885,305**	**21,187,080**	**(6.1)**
Bills of Exchange	1,863,146	1,803,351	3.3	1,863,146	1,803,351	3.3
Overdrafts	2,837,561	3,511,040	(19.2)	2,837,561	3,511,040	(19.2)
Lease Rentals Receivable	5,152	6,377	(19.2)	1,152,054	1,153,279	(0.1)
Other Loans	14,032,544	14,719,410	(4.7)	14,032,544	14,719,410	(4.7)
Add:						
Interest Receivables on NP Advances	33,587,191	32,875,680	2.2	33,624,225	32,912,714	2.2
Total Gross Loans and Advances	**405,228,906**	**331,754,737**	**22.1**	**463,420,901**	**366,699,487**	**26.4**
Less:						
Interest in Suspense	34,110,123	33,836,258	0.8	48,716,849	43,027,418	13.2
Specific Loan Loss Provisions	11,372,482	11,954,959	(4.9)	12,205,249	12,787,726	(4.6)
General Loan Loss Provisions	2,409,880	2,203,267	9.4	3,898,416	3,691,803	5.6
Net Loans and Advances	**357,336,421**	**283,760,253**	**25.9**	**398,600,385**	**307,192,540**	**29.8**
Other Assets	12,143,895	15,766,326	(23.0)	16,133,052	16,472,213	(2.1)
Intangible Assets	196,636	149,211	31.8	559,204	512,935	9.0
Prepayment Leases	326,517	359,356	(9.1)	326,517	359,356	(9.1)
Property, Plant & Equipment (Net of Accumulated Depreciation)	7,861,555	7,430,060	5.8	9,223,575	8,190,308	12.6
Total on Balance Sheet Assets	**547,615,829**	**476,245,478**	**15.0**	**595,816,475**	**500,961,147**	**18.9**
On Balance Sheet Liabilities						
Total Deposits	**462,140,255**	**396,157,559**	**16.7**	**463,727,842**	**396,227,797**	**17.0**
Demand Deposits	40,617,338	37,352,131	8.7	39,057,966	36,740,452	6.3
Savings Deposits	203,003,880	174,735,372	16.2	203,402,247	174,864,164	16.3
Time Deposits	215,107,187	181,258,786	18.7	217,837,534	181,786,413	19.8
Margin Deposits	3,167,656	2,508,618	26.3	3,167,656	2,508,618	26.3
Other Deposits	244,194	302,652	(19.3)	262,439	328,150	(20.0)
Total Borrowings	**44,132,046**	**41,884,174**	**5.4**	**76,085,300**	**58,138,645**	**30.9**
Borrowings from CBSL	2,733,822	1,165,615	134.5	2,758,941	1,190,734	131.7
Borrowings from Banks and Financial Institutions in Sri Lanka	4,628,935	4,884,511	(5.2)	35,499,844	20,868,333	70.1
Securities sold under Repurchase Agreements	29,314,406	30,343,906	(3.4)	29,201,102	30,343,906	(3.8)
Subordinated Term Debts	5,000,000	5,000,000	-	6,170,530	5,245,530	-
Other Borrowings	2,454,883	490,142	400.9	2,454,883	490,142	400.9
Deferred Liabilities	223,712	164,014	(8.3)	285,687	433,739	-
Current Taxation	1,527,448	1,665,457	1.0	2,133,133	2,094,559	1.8
Other Liabilities	18,754,060	18,574,082	-	26,984,418	21,954,458	22.9
Total on Balance Sheet Liabilities	**526,777,521**	**458,445,286**	**14.9**	**569,216,380**	**478,849,198**	**18.9**
Minority Interest	-	-	-	83,225	6,217	1,238.7
Equity Capital and Reserves	**20,838,308**	**17,800,192**	**17.1**	**26,516,871**	**22,105,733**	**20.0**
Share Capital/Assigned Capital	7,201,998	7,201,998	-	7,201,998	7,201,998	-
Statutory Reserve Fund	49,998	49,998	-	49,998	49,998	-
Total Other Reserves	13,586,312	10,548,196	28.8	19,264,875	14,853,737	29.7
Total On Balance Sheet Liabilities, Equity Capital and Reserves	**547,615,829**	**476,245,478**	**15.0**	**595,816,475**	**500,961,147**	**18.9**
Off-Balance Sheet Items and Contra Accounts	**131,750,729**	**100,867,201**	**30.6**	**131,750,729**	**100,867,201**	**30.6**
Contingencies	105,312,721	90,080,711	16.9	105,312,721	90,080,711	16.9
Commitment and Contra Accounts	26,438,008	10,786,490	145.1	26,438,008	10,786,490	145.1
Memorandum Information						
Number of Employees	8,399	8,863		9,435	9,327	
Number of Branches	329	329		357	361	

CASH FLOW STATEMENT

FOR THE YEAR ENDED 31ST DECEMBER

	BANK 2010 (Rs. '000) (Audited)	BANK 2009 (Rs. '000) (Audited)	GROUP 2010 (Rs. '000) (Audited)	GROUP 2009 (Rs. '000) (Audited)
Cash Flows from Operating Activities				
Interest & Commission Receipts	60,458,238	63,056,600	69,243,904	70,801,463
Interest Payments	(29,591,807)	(33,716,539)	(32,613,031)	(36,656,528)
Recoveries of loans previously written off	116,699	87,613	116,699	157,213
Cash payments to employees & Suppliers	(15,550,236)	(16,507,334)	(16,858,213)	(17,991,852)
Operating profit before changes in operating assets and liabilities	15,432,894	12,920,340	19,889,359	16,310,296
(Increase) / Decrease in operating Assets				
Deposits held for regulatory or monetary control purposes	(4,022,307)	(3,811,235)	(4,022,307)	(3,811,235)
Funds advanced to customers	(74,589,573)	(36,772,941)	(92,827,377)	(41,105,210)
Treasury bills and bonds	89,641	(6,564,372)	89,641	(6,564,372)
Increase / (Decrease) in operating Liabilities				
Deposit from Customers	65,805,762	71,701,039	67,500,046	73,200,749
Negotiable Certificate of Deposits	176,933	(32,796)	-	(7,301)
Net cash from Operating Activities before Income Tax	2,893,350	37,440,035	(9,370,638)	38,022,927
Income Taxes Paid	(3,702,663)	(2,993,835)	(4,688,192)	(3,601,096)
Retirement Benifit paid during the year	(917,480)	(1,475,641)	(917,480)	(1,476,685)
Net Cash from Operating Activities	(1,726,793)	32,970,559	(14,976,310)	32,945,146
Cash Flows from Investing Activities				
Net increase / (decrease) in Investment in Subsidiaries & Associates	100,000	(400,000)	(141,542)	5,089
Dividend Received	318,131	250,291	318,131	36,055
Proceed from Sales of Property, Plant & Equipment	108,736	2,333	318,914	38,720
Purchase of Property, Plant & Equipment	(1,108,847)	(847,900)	(2,044,109)	(1,557,474)
Proceeds from Matured Investments	(1,746,439)	(5,173,464)	(1,867,170)	(5,174,229)
Net Cash used in Investing Activities	(2,328,419)	(6,168,740)	(3,415,776)	(6,651,839)
Cash Flows from Financing Activities				
Debenture	-	2,500,000	925,000	2,430,530
GOSL Bond Interest Paid	(18,307)	(219,690)	(18,307)	(219,690)
Special Levy Paid to Treasury	(2,150,000)	(300,000)	(2,150,000)	(300,000)
Minority Interest Paid	-	-	73,890	6,436
Net increase / (decrease) in Borrowings	283,131	3,028,492	15,056,912	4,592,564
Net Cash from / (used in) Financing Activities	(1,885,176)	5,008,802	13,887,495	6,509,840
Net increase / (decrease) in cash and cash equivalents	(5,940,388)	31,810,621	(4,504,591)	32,803,147
Cash and Cash Equivalents at the beginning of the year	49,842,433	18,031,812	50,898,116	18,094,969
Cash and Cash Equivalents at the end of the year	**43,902,045**	**49,842,433**	**46,393,525**	**50,898,116**
Cash and Short Term Funds	46,356,928	50,332,575	48,848,408	51,388,258
Amounts due to Banks	(2,454,883)	(490,142)	(2,454,883)	(490,142)
Cash and Cash Equivalents reflected on Balance Sheet at the end of the year	**43,902,045**	**49,842,433**	**46,393,525**	**50,898,116**

NOTES:

1. The above statements have been prepared in compliance with the format and definitions prescribed by the Central Bank of Sri Lanka.
2. The Information contained in these statements have been extracted from the audited financial statements of the Bank and have been prepared in accordance with Sri Lanka Accounting Standards.

(Sgd.)
Yohan A. Soza
Head of Finance

(Sgd.)
N. Vasantha Kumar
Actg. Chief Executive Officer/General Manager

(Sgd.)
W. Karunajeewa
Chairman

16.03.2011
Colombo.

PEOPLE'S BANK
THE PULSE OF THE PEOPLE

මහජන බැංකුව

මූල්‍ය ප්‍රකාශන

ආදායම් ප්‍රකාශය

දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා

	බැංකුව 2010 (රු.'000) (විගණනය කරනලද)	බැංකුව 2009 (රු.'000) (විගණනය කරනලද)	බැංකුව වැඩි/අඩුවීම %	සමූහය 2010 (රු.'000) (විගණනය කරනලද)	සමූහය 2009 (රු.'000) (විගණනය කරනලද)	සමූහය වැඩි/අඩුවීම % (විගණනය කරනලද)
දළ ආදායම	**62,532,427**	**69,049,608**	**(9.4)**	**70,927,509**	**75,560,338**	**(6.1)**
පොලී ආදායම්	**56,534,172**	**62,341,236**	**(9.3)**	**64,559,320**	**68,639,885**	**(5.9)**
ණය සහ අත්තිකාරම්වලින් ලද පොලී ආදායම	43,458,663	49,542,553	(12.3)	51,386,491	55,766,717	(7.9)
අනෙකුත් පොලී උපදවන වත්කම් වලින් ලද පොලී ආදායම	13,075,509	12,798,683	2.2	13,172,829	12,873,168	2.3
අඩු කළා : පොලී වියදම්	**30,635,722**	**38,414,583**	**(20.2)**	**33,929,178**	**41,491,263**	**(18.2)**
තැන්පතු සඳහා පොලී වියදම	26,832,472	32,980,191	(18.6)	26,804,234	32,931,742	(18.6)
අනෙකුත් පොලී ගෙවිය යුතු වගකීම් සඳහා පොලී වියදම්	3,803,250	5,434,392	(30.0)	7,124,944	8,559,521	(16.8)
ශුද්ධ පොලී ආදායම	**25,898,450**	**23,926,653**	**8.2**	**30,630,142**	**27,148,622**	**12.8**
පොලී නොවන ආදායම	**4,939,321**	**5,332,338**	**(7.4)**	**5,265,258**	**5,516,774**	**(4.6)**
විදේශ විනිමය ආදායම්	1,120,022	1,120,819	(0.1)	1,120,022	1,120,819	(0.1)
වෙනත් ආදායම්	3,819,299	4,211,519	(9.3)	4,145,236	4,395,955	(5.7)
අඩු කළා : පොලී නොවන වියදම්	**17,670,032**	**16,879,327**	**4.7**	**19,332,417**	**18,254,953**	**5.9**
කාර්ය මණ්ඩල සඳහා පිරිවැය	8,723,660	8,620,113	1.2	9,263,423	9,032,357	2.6
කාර්ය මණ්ඩල විශ්‍රාම ප්‍රතිලාභ සඳහා වෙන්කිරීම්	1,355,129	1,838,624	(26.3)	1,355,129	1,838,624	(26.3)
පරිශ්‍ර, උපකරණ සහ ආයතන වියදම්	2,906,666	3,598,401	(19.2)	3,034,236	3,687,125	(17.7)
අනෙකුත් මෙහෙයුම් වියදම්	4,684,577	2,822,189	66.0	5,679,629	3,696,847	53.6
අඩුකළා : බොල්ණය සහ අඩමාණ ණය සඳහා වෙන්කිරීම් සහ ණය කපා හැරීම්	**(45,528)**	**716,379**	**(106.4)**	**316,599**	**645,367**	**(50.9)**
සාමාන්‍ය වෙන්කිරීම්	206,613	480,356	(57.0)	206,613	480,356	(57.0)
විශේෂිත වෙන්කිරීම්	806,793	1,612,057	(50.0)	1,212,917	1,568,690	(22.7)
නැවත අයකර ගැනීම් (-)	(1,058,934)	(1,376,034)	(23.0)	(1,102,931)	(1,403,679)	(21.4)
කපා හරින ලද ණය	-	-	-	-	-	-
වෙනත් වෙන්කිරීම්	-	3,180,083	-	-	3,180,083	-
අඩුකළා : ආයෝජන අගය අඩුවීම සඳහා කරන ලද වෙන්කිරීම්	807,299	(432,635)	(286.6)	807,299	(432,635)	(286.6)
බදුවලට පෙර සාමාන්‍ය කටයුතු වලින් ලද මෙහෙයුම් ලාභය	**12,405,968**	**8,915,837**	**39.1**	**15,439,085**	**11,017,628**	**40.1**
අඩුකළා : මූල්‍ය සේවා සඳහා වූ එකතු කළ අගය මත බදු	3,634,891	2,840,146	28.0	4,053,556	3,124,980	29.7
සමාගම් බදුවලට පෙර සාමාන්‍ය කටයුතු වලින් ලද මෙහෙයුම් ලාභය	**8,771,077**	**6,075,691**	**44.4**	**11,385,528**	**7,892,647**	**44.3**
පාලිත/ආශ්‍රිත සමාගම් වලින් ලද ලාභ	-	-	-	(15,228)	(1,523)	899.9
සමාගම් බදුවලට පෙර මෙහෙයුම් ලාභය	**8,771,077**	**6,075,691**	**44.4**	**11,370,300**	**7,891,124**	**44.1**
අඩුකළා : සාමාන්‍ය කටයුතු වලින් ලද ලාභ මත වූ සමාගම් බදු	3,564,654	2,755,497	29.4	4,787,737	3,717,316	28.8
සමාගම් බදු වලට පසු මෙහෙයුම් ලාභය	**5,206,423**	**3,320,194**	**56.8**	**6,582,563**	**4,173,808**	**57.7**
සුළු කොටස් හිමියන්ගේ අයිතිය	-	-	-	(3,118)	409	(862.3)
කාලච්ඡේදය තුළ ලද මෙහෙයුම් ලාභය	**5,206,423**	**3,320,194**	**56.8**	**6,579,445**	**4,174,217**	**57.6**

කොටස් ප්‍රාග්ධන අයිතිය සහ සංචිත වෙනස්වීම පිළිබඳ ප්‍රකාශය - බැංකුව

2010 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා

	කොටස් ප්‍රාග්ධනය සාමාන්‍ය කොටස් (රු.'000)	කොටස් ප්‍රාග්ධනය විභජනය විය යුතුව ඇති ප්‍රාග්ධනය (රු.'000)	සංචිත ස්ථාවර සංචිත (රු.'000)	සංචිත ප්‍රත්‍යාගණන සංචිතය (රු.'000)	සංචිත ප්‍රාග්ධන සංචිතය (රු.'000)	සංචිත විශේෂ අවදානම් සංචිතය (රු.'000)	සංචිත පොදු සංචිත (රු.'000)	සංචිත ගොඩනැගිලි සංචිත (රු.'000)	සංචිත ආදායම් ප්‍රකාශය (රු.'000)	සංචිත එකතුව (රු.'000)
2010.01.01 දිනට ශේෂය	49,998	7,152,000	49,998	5,630,460	5,663	822,449	313,500	1,000	3,775,124	17,800,192
කොටස් නිකුත් කිරීම / පැවරු										
ප්‍රාග්ධනයේ වැඩිවීම	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ප්‍රසාද නිකුතුව	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
හිමිකම් නිකුතුව	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
දේපල ප්‍රත්‍යාගණනයෙන් ලද අතිරික්තය	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
කාලච්ඡේදය සඳහා වූ ශුද්ධ ලාභය	-	-	-	-	-	-	-	-	5,206,423	5,206,423
කාලච්ඡේදය තුළදී සංචිතවලට මාරු කිරීම්	-	-	-	-	-	431,358	-	-	(431,358)	-
පොදු සංචිතයට මාරු කිරීම්	-	-	-	-	-	-	625,000	-	(625,000)	-
ගෙවන ලද ලාභාංශ	-	-	-	-	-	-	-	-	(18,307)	(18,307)
ප්‍රධාන කාර්යාලයට ප්‍රේෂණය කරන ලද ලාභය	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
භාණ්ඩාගාරය සඳහා විශේෂිත බදු	-	-	-	-	-	-	-	-	(2,150,000)	(2,150,000)
2010.12.31 දිනට ශේෂය	**49,998**	**7,152,000**	**49,998**	**5,630,460**	**5,663**	**1,253,807**	**938,500**	**1,000**	**5,756,882**	**20,838,308**

කොටස් ප්‍රාග්ධන අයිතිය සහ සංචිත වෙනස්වීම පිළිබඳ ප්‍රකාශය - සමූහය

2010 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා

	කොටස් ප්‍රාග්ධනය සාමාන්‍ය කොටස් (රු.'000)	කොටස් ප්‍රාග්ධනය විභජනය විය යුතුව ඇති ප්‍රාග්ධනය (රු.'000)	සංචිත ස්ථාවර සංචිත (රු.'000)	සංචිත ප්‍රත්‍යාගණන සංචිතය (රු.'000)	සංචිත ප්‍රාග්ධන සංචිතය (රු.'000)	සංචිත විශේෂ අවදානම් සංචිතය (රු.'000)	සංචිත පොදු සංචිත (රු.'000)	සංචිත ගොඩනැගිලි සංචිත (රු.'000)	සංචිත ආදායම් ප්‍රකාශය (රු.'000)	සංචිත එකතුව (රු.'000)
2010.01.01 දිනට ශේෂය	49,998	7,152,000	49,998	5,630,460	5,663	822,449	313,500	1,000	8,080,665	22,105,733
කොටස් නිකුත් කිරීම / පැවරු										
ප්‍රාග්ධනයේ වැඩිවීම	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ප්‍රසාද නිකුතුව	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
හිමිකම් නිකුතුව	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
දේපල ප්‍රත්‍යාගණනයෙන් ලද අතිරික්තය	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
කාලච්ඡේදය සඳහා වූ ශුද්ධ ලාභය	-	-	-	-	-	-	-	-	6,579,445	6,579,445
කාලච්ඡේදය තුළදී සංචිතවලට මාරු කිරීම්	-	-	-	-	-	431,358	-	-	(431,358)	-
පොදු සංචිතයට මාරු කිරීම්	-	-	-	-	-	-	625,000	-	(625,000)	-
ගෙවන ලද ලාභාංශ	-	-	-	-	-	-	-	-	(18,307)	(18,307)
ප්‍රධාන කාර්යාලයට ප්‍රේෂණය කරන ලද ලාභය	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
භාණ්ඩාගාරය සඳහා විශේෂිත බදු	-	-	-	-	-	-	-	-	(2,150,000)	(2,150,000)
2010.12.31 දිනට ශේෂය	**49,998**	**7,152,000**	**49,998**	**5,630,460**	**5,663**	**1,253,807**	**938,500**	**1,000**	**11,435,445**	**26,516,871**

තෝරාගත් කාර්ය සාධන දර්ශක

	බැංකුව 2010.12.31 දිනට (විගණනය කරනලද)	බැංකුව 2009.12.31 දිනට (විගණනය කරනලද)	සමූහය 2010.12.31 දිනට (විගණනය කරනලද)	සමූහය 2009.12.31 දිනට (විගණනය කරනලද)
විධිමත්කරණ ප්‍රාග්ධන ප්‍රමාණාත්මතාවය				
මූලික ප්‍රාග්ධනය (පළමු පෙළ ප්‍රාග්ධනය) රු. දශ ලක්ෂ	**14,861**	11,823	**20,596**	16,272
මුළු ප්‍රාග්ධන පදනම, රු. දශ ලක්ෂ	**24,071**	20,616	**30,781**	25,363
මූලික ප්‍රාග්ධන අවශ්‍යතා අනුපාතය, අවදානම මත බර තැබූ වත්කම්වලින් ප්‍රතිශතයක් ලෙස (අවම අවශ්‍යතාවය 5%)	**7.9**	7.7	**8.5**	8.9
මුළු ප්‍රාග්ධන අවශ්‍යතා අනුපාතය, අවදානම මත බර තැබූ වත්කම් වලින් ප්‍රතිශතයක් ලෙස (අවම අවශ්‍යතාවය 10%)	**12.8**	13.4	**12.8**	13.9
වත්කම් වල ගුණාත්මකභාවය (දෙන ලද ණය වල ගුණාත්මකභාවය)				
දළ අක්‍රීය ණය අනුපාතය % (අවිනිශ්චිත ගිණුම්ගත පොලිය රහිතව)	**5.0**	6.6	**4.6**	6.4
ශුද්ධ අක්‍රීය ණය අනුපාතය % (අවිනිශ්චිත ගිණුම්ගත පොලිය සහ ණය සඳහා වෙන් කිරීම් අඩු කළ පසු)	**1.2**	1.9	**0.7**	1.3
ලාභදායිත්වය				
පොලී ආදායම් - වියදම් පරතරය, වත්කම්වලින් ප්‍රතිශතයක් ලෙස	**5.1**	5.2	**5.6**	5.6
වත්කම් මත ප්‍රතිලාභය % (බදු ගෙවීමට පෙර)	**1.7**	1.4	**2.1**	1.7
ප්‍රාග්ධනය මත ප්‍රතිලාභය % (බදු ගෙවීමට පසු)	**26.9**	19.7	**27.1**	20.0
විධිමත්කරණ දුවශීලතාවය				
ව්‍යවස්ථාපිත දුවශීල වත්කම්				
දේශීය බැංකු ඒකකය රු. දශ ලක්ෂ	**115,437**	127,347		
අක්වෙරළ බැංකු ඒකකය, ඇ.ඩො. '000	**13,180**	19,646		
ව්‍යවස්ථාපිත දුවශීල වත්කම්, අනුපාතය % (අවම අවශ්‍යතාවය 20%)				
දේශීය බැංකු ඒකකය	**23.4**	29.9		
අක්වෙරළ බැංකු ඒකකය	**22.3**	24.6		

සමූහයේ ප්‍රතිඵල

	බැංකුව 2010 (රු. 000)	බැංකුව 2009 (රු. 000)	කල්බදු 2010 (රු. 000)	කල්බදු 2009 (රු. 000)	සංචාරක 2010 (රු. 000)	සංචාරක 2009 (රු. 000)	සමූහය 2010 (රු. 000)	සමූහය 2009 (රු. 000)
ආදායම								
පොලිය	56,110,411	61,626,261	-	-	-	-	56,110,411	61,626,261
විනිමය	1,120,022	1,120,819	-	-	-	-	1,120,022	1,120,819
කල්බදු	175,066	408,803	8,272,971	6,604,553	-	-	8,448,037	7,013,356
ලාභාංශ	29,747	31,531	-	-	-	-	29,747	31,531
කොමිස් සහ ගාස්තු	3,170,590	3,108,401	-	-	19,782	17,569	3,190,372	3,125,970
වෙනත්	1,652,229	2,225,644	661,768	416,489	872	268	2,314,869	2,642,401
බාහිර ගණුදෙනුකරුවන්ගෙන් ලැබූ මුළු ආදායම	**62,258,065**	**68,521,459**	**8,934,739**	**7,021,042**	**20,654**	**17,837**	**71,213,458**	**75,560,338**
අන්තර් කාණ්ඩ ආදායම	560,311	528,149	159,068	243,769	2,411	3,405	721,790	775,323
මුළු ආදායම	**62,818,376**	**69,049,608**	**9,093,807**	**7,264,811**	**23,065**	**21,242**	**71,935,248**	**76,335,661**
කාණ්ඩ ප්‍රතිඵලය	8,771,077	6,075,691	2,897,302	2,028,744	5,534	2,449	11,385,528	7,892,647
ආශ්‍රිත සමාගම්වලින් ලද ආදායම	-	-	-	-	-	-	(15,228)	(1,523)
ආදායම් බදු වියදම්	(3,564,654)	(2,755,497)	(1,215,076)	(956,261)	(3,986)	(475)	(4,787,737)	(3,717,316)
සුළු කොටස් හිමිකම්	-	-	-	-	-	-	(3,118)	409
වර්ෂය සඳහා ශුද්ධ ලාභය	**5,206,423**	**3,320,194**	**1,682,226**	**1,072,483**	**1,548**	**1,974**	**6,579,445**	**4,174,217**
ආංශික වත්කම්	**547,460,329**	**476,089,978**	**56,905,699**	**30,155,279**	**29,734**	**30,487**	**595,567,644**	**500,838,631**
ආශ්‍රිත සමාගම්වල කරන ලද ආයෝජන	155,500	155,500	-	-	-	-	248,830	122,516
මුළු වත්කම්	**547,615,829**	**476,245,478**	**56,905,699**	**30,155,279**	**29,734**	**30,487**	**595,816,475**	**500,961,147**
ආංශික වගකීම්	**526,777,521**	**458,445,286**	**49,591,134**	**24,210,486**	**9,530**	**10,581**	**569,216,379**	**478,849,197**
මුළු වගකීම්	**547,615,829**	**476,245,478**	**56,905,704**	**30,155,279**	**29,734**	**30,487**	**595,816,475**	**500,961,147**

ශේෂ පත්‍රය

දෙසැම්බර් 31 දිනට

	බැංකුව 2010 (රු.'000) (විගණනය කරනලද)	බැංකුව 2009 (රු.'000) (විගණනය කරනලද)	බැංකුව වැඩි/අඩුවීම %	සමූහය 2010 (රු.'000) (විගණනය කරනලද)	සමූහය 2009 (රු.'000) (විගණනය කරනලද)	සමූහය වැඩි/අඩුවීම %
ශේෂ පත්‍රය තුල වත්කම්						
අතැති මුදල්	8,997,198	8,975,708	0.2	9,655,762	9,029,551	6.9
ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව වෙතැති ශේෂය	26,739,341	22,717,034	17.7	26,739,341	22,717,034	17.7
බැංකු සහ අනෙකුත් මූල්‍ය ආයතනවලින් අයවිය යුතු ශේෂ	37,359,730	41,356,867	(9.7)	39,192,646	42,358,707	(7.5)
වෙළඳ ගිණුමෙහි ඇතුළත් ආයෝජන	**21,135,365**	**16,589,321**	**27.4**	**21,193,431**	**16,589,321**	**27.8**
රාජ්‍ය සුරැකුම්පත්	20,657,313	16,165,819	27.8	20,657,313	16,165,819	27.8
වෙනත් සුරැකුම් පත්	478,052	423,502	12.9	536,118	423,502	26.6
කල්පිරෙන දින තෙක් තබා ගන්නා ආයෝජන (ආයෝජනයන්වල අගය අඩුවීම සඳහා කරන ලද වෙන් කිරීම් අඩුකළ පසු ශුද්ධ අගය)	**73,843,720**	**77,365,891**	**(4.6)**	**73,943,730**	**77,416,666**	**(4.5)**
(ආශ්‍රිත හා පාලිත සමාගම්වල කර ඇති ආයෝජන හැර)						
රාජ්‍ය සුරැකුම් පත්	73,558,723	77,255,242	(4.8)	73,558,723	77,255,242	(4.8)
වෙනත් සුරැකුම් පත්	1,309,758	172,758	658.1	1,409,768	223,533	530.7
අඩුකළා : ආයෝජනයන් වල වෙළඳ අගය අඩුවීම් සඳහා වෙන්කිරීම	1,024,761	62,109	1,549.9	1,024,761	62,109	1,549.9
ආශ්‍රිත හා පාලිත සමාගම්වල කර ඇති ආයෝජන	**1,675,450**	**1,775,450**	**(5.6)**	**248,830**	**122,516**	**103.1**
ණය සහ අත්තිකාරම්						
ක්‍රියාකාරී ණය සහ අත්තිකාරම්	**352,903,312**	**278,838,879**	**26.6**	**409,911,371**	**312,599,693**	**31.1**
විනිමය බිල්පත්	1,939,514	8,051,308	(75.9)	1,939,514	8,051,308	(75.9)
බැංකු අයිරා	77,126,863	67,644,102	14.0	76,037,105	66,724,431	14.0
ලැබිය යුතු කල් බදු ණය	780,720	2,023,946	(61.4)	59,105,693	36,072,866	63.9
අනෙකුත් ණය	273,056,215	201,119,523	35.8	272,829,059	201,751,088	35.2
අක්‍රීය ණය සහ අත්තිකාරම්	**18,738,403**	**20,040,178**	**(6.5)**	**19,885,305**	**21,187,080**	**(6.1)**
විනිමය බිල්පත්	1,863,146	1,803,351	3.3	1,863,146	1,803,351	3.3
බැංකු අයිරා	2,837,561	3,511,040	(19.2)	2,837,561	3,511,040	(19.2)
ලැබිය යුතු කල් බදු ණය	5,152	6,377	(19.2)	1,152,054	1,153,279	(0.1)
අනෙකුත් ණය	14,032,544	14,719,410	(4.7)	14,032,544	14,719,410	(4.7)
එකතුකළා :						
අක්‍රීය ණය වෙනුවෙන් ලැබිය යුතු පොලිය	33,587,191	32,875,680	2.2	33,624,225	32,912,714	2.2
මුළු දළ ණය සහ අත්තිකාරම්	**405,228,906**	**331,754,737**	**22.1**	**463,420,901**	**366,699,487**	**26.4**
අඩුකළා :						
අවිනිශ්චිත ගිණුම්ගත පොලිය	34,110,123	33,836,258	0.8	48,716,849	43,027,418	13.2
බොල් සහ අඩමාන ණය සඳහා කළ විශේෂිත වෙන්කිරීම්	11,372,482	11,954,959	(4.9)	12,205,249	12,787,726	(4.6)
බොල් සහ අඩමාන ණය සඳහා කළ සාමාන්‍ය වෙන්කිරීම්	2,409,880	2,203,267	9.4	3,898,416	3,691,803	5.6
ශුද්ධ ණය සහ අත්තිකාරම්	**357,336,421**	**283,760,253**	**25.9**	**398,600,385**	**307,192,540**	**29.8**
අනෙකුත් වත්කම්	12,143,895	15,766,326	(23.0)	16,133,052	16,472,213	(2.1)
අස්පෘශ්‍ය වත්කම්	196,636	149,211	31.8	559,204	512,935	9.0
ආයෝජන දේපල	326,517	359,356	(9.1)	326,517	359,356	(9.1)
ස්ථාවර වත්කම් (මුළු ක්ෂය කිරීම් අඩුකළ පසු ශුද්ධ අගය)	7,861,555	7,430,060	5.8	9,223,575	8,190,308	12.6
ශේෂ පත්‍රය තුළ මුළු වත්කම්	**547,615,829**	**476,245,478**	**15.0**	**595,816,475**	**500,961,147**	**18.9**
ශේෂ පත්‍රය තුළ වගකීම්						
තැන්පත්	**462,140,255**	**396,157,559**	**16.7**	**463,727,842**	**396,227,797**	**17.0**
ඉල්ලුම් තැන්පතු	40,617,338	37,352,131	8.7	39,057,966	36,740,452	6.3
ඉතිරි කිරීමේ තැන්පතු	203,003,880	174,735,372	16.2	203,402,247	174,864,164	16.3
කාලීන තැන්පතු	215,107,187	181,258,786	18.7	217,837,534	181,786,413	19.8
ආන්තික තැන්පතු	3,167,656	2,508,618	26.3	3,167,656	2,508,618	26.3
අනෙකුත් තැන්පතු	244,194	302,652	(19.3)	262,439	328,150	(20.0)
ණය ගැනුම්	**44,132,046**	**41,884,174**	**5.4**	**76,085,300**	**58,138,645**	**30.9**
ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුවෙන් ගත් ණය	2,733,822	1,165,615	134.5	2,758,941	1,190,734	131.7
ශ්‍රී ලංකාව තුළ ඇති බැංකු සහ මූල්‍ය ආයතනවලින් ගත් ණය	4,628,935	4,884,511	(5.2)	35,499,844	20,868,333	70.1
නැවත මිළදී ගැනීමේ ගිවිසුම් මත විකිණූ සුරැකුම්පත්	29,314,406	30,343,906	(3.4)	29,201,102	30,343,906	(3.8)
ණයකර	5,000,000	5,000,000	-	6,170,530	5,245,530	-
අනෙකුත් ණය ගැනුම්	2,454,883	490,142	400.9	2,454,883	490,142	400.9
විලම්බිත බදු	223,712	164,014	(8.3)	285,687	433,739	-
ප්‍රවර්ථන බදු	1,527,448	1,665,457	1.0	2,133,133	2,094,559	1.8
අනෙකුත් වගකීම්	18,754,060	18,574,082	-	26,984,418	21,954,458	22.9
ශේෂ පත්‍රයේ මුළු වගකීම්	**526,777,521**	**458,445,286**	**14.9**	**569,216,380**	**478,849,198**	**18.9**
සුළු කොටස් හිමිකාර අයිතිය	-	-	-	83,225	6,217	1,238.7
හිමිකරු ප්‍රාග්ධනය සහ සංචිත	**20,838,308**	**17,800,192**	**17.1**	**26,516,871**	**22,105,733**	**20.0**
කොටස් ප්‍රාග්ධනය / පැවරු ප්‍රාග්ධනය	7,201,998	7,201,998	-	7,201,998	7,201,998	-
ව්‍යවස්ථාපිත සංචිත අරමුදල	49,998	49,998	-	49,998	49,998	-
අනෙකුත් සංචිත	13,586,312	10,548,196	28.8	19,264,875	14,853,737	29.7
ශේෂ පත්‍රය තුළ මුළු වගකීම් හිමිකරු, ප්‍රාග්ධනය සහ සංචිත	**547,615,829**	**476,245,478**	**15.0**	**595,816,475**	**500,961,147**	**18.9**
ශේෂ පත්‍රයෙන් බැහැර අයිතම	**131,750,729**	**100,867,201**	**30.6**	**131,750,729**	**100,867,201**	**30.6**
අවිනිශ්චිත වගකීම්	105,312,721	90,080,711	16.9	105,312,721	90,080,711	16.9
බැඳීම් සහ ප්‍රතිගිණුම්	26,438,008	10,786,490	145.1	26,438,008	10,786,490	145.1
වෙනත් තොරතුරු						
සේවක සංඛ්‍යාව	8,399	8,863		9,435	9,327	
ශාඛා ගණන	329	329		357	361	

මුදල් ප්‍රවාහ ප්‍රකාශය

දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා

	බැංකුව 2010 (රු.'000) (විගණනය කරනලද)	බැංකුව 2009 (රු.'000) (විගණනය කරනලද)	සමූහය 2010 (රු.'000) (විගණනය කරනලද)	සමූහය 2009 (රු.'000) (විගණනය කරනලද)
මෙහෙයුම් කටයුතුවලින් ලද මුදල් ප්‍රවාහ				
පොලී හා කොමිස් ලැබීම්	60,458,238	63,056,600	69,243,904	70,801,463
පොලී ගෙවීම්	(29,591,807)	(33,716,539)	(32,613,031)	(36,656,528)
කපා හරින ලද ණය අයකර ගැනීම්	116,699	87,613	116,699	157,213
සේවකයින්ට හා සැපයුම්කරුවන්ට ගෙවීම්	(15,550,236)	(16,507,334)	(16,858,213)	(17,991,852)
මෙහෙයුම් වත්කම් හා වගකීම් වෙනස්වීමට පෙර මෙහෙයුම් ලාභය	15,432,894	12,920,340	19,889,359	16,310,296
මෙහෙයුම් වත්කම්වල (වැඩිවීම)/අඩුවීම				
ව්‍යවස්ථාපිත හා මූල්‍ය පාලනය සඳහා පවත්වාගෙන යන මුදල් තැන්පතු	(4,022,307)	(3,811,235)	(4,022,307)	(3,811,235)
ගණුදෙනුකරුවන්ට ණය සැපයීම	(74,589,573)	(36,772,941)	(92,827,377)	(41,105,210)
භාණ්ඩාගාර බිල්පත් හා බැඳුම්කර	89,641	(6,564,372)	89,641	(6,564,372)
මෙහෙයුම් වගකීම්වල වැඩිවීම/(අඩුවීම)				
ගණුදෙනුකරුවන්ගේ තැන්පතු	65,805,762	71,701,039	67,500,046	73,200,749
ගණුදෙනු කළ හැකි තැන්පතු සහතික	176,933	(32,796)	-	(7,301)
ආදායම් බදුවලට පෙර මෙහෙයුම් කටයුතුවලින් ලද ශුද්ධ මුදල්	2,893,350	37,440,035	(9,370,638)	38,022,927
ආදායම් බදු ගෙවීම්	(3,702,663)	(2,993,835)	(4,688,192)	(3,601,096)
වර්ෂය තුළ විශ්‍රාම ප්‍රතිලාභ ගෙවීම්	(917,480)	(1,475,641)	(917,480)	(1,476,685)
මෙහෙයුම් කටයුතු වලින් ලද ශුද්ධ මුදල්	(1,726,793)	32,970,559	(14,976,310)	32,945,146
ආයෝජන කටයුතුවලින් ලද මුදල් ප්‍රවාහ				
ජරපාලිත සමාගම් හා ආශ්‍රිත සමාගම් වල ආයෝජනය	100,000	(400,000)	(141,542)	5,089
ලාභාංශ ලැබීම්	318,131	250,291	318,131	36,055
දේපල, පිරියත හා උපකරණ විකුණුම්	108,736	2,333	318,914	38,720
දේපල, පිරියත හා උපකරණ මිලදීගැනීම්	(1,108,847)	(847,900)	(2,044,109)	(1,557,474)
ආයෝජන සුරැකුම්	(1,746,439)	(5,173,464)	(1,867,170)	(5,174,229)
ආයෝජන කටයුතුවලින් ලද ශුද්ධ මුදල්	(2,328,419)	(6,168,740)	(3,415,776)	(6,651,839)
මූල්‍ය කටයුතුවලින් ලද මුදල් ප්‍රවාහ				
ණයකර	-	2,500,000	925,000	2,430,530
ශ්‍රී ලංකා රජයේ ප්‍රතිව්‍යුහගතකරණ බැඳුම්කර සඳහා පොලී ගෙවීම්	(18,307)	(219,690)	(18,307)	(219,690)
භාණ්ඩාගාරය සඳහා විශේෂිත බදු	(2,150,000)	(300,000)	(2,150,000)	(300,000)
සුළු කොටස් හිමියන්ට ගෙවීම්	-	-	73,890	6,436
ණය ගැනීම් ශුද්ධ වැඩිවීම/(අඩුවීම)	283,131	3,028,492	15,056,912	4,592,564
මූල්‍ය කටයුතුවලින් ලද ශුද්ධ මුදල්	(1,885,176)	5,008,802	13,887,495	6,509,840
මුදල් සහ දුවශීල වත්කම්වල වැඩිවීම/(අඩුවීම)	(5,940,388)	31,810,621	(4,504,591)	32,803,147
කාලපරිච්ඡේදය ආරම්භයේදී මුදල් හා දුවශීල වත්කම් වල ශේෂය	49,842,433	18,031,812	50,898,116	18,094,969
කාලපරිච්ඡේදය අවසානයේදී මුදල් හා දුවශීල වත්කම් වල ශේෂය	**43,902,045**	**49,842,433**	**46,393,525**	**50,898,116**
මුදල් හා කෙටිකාලීන අරමුදල්	46,356,928	50,332,575	48,848,408	51,388,258
බැංකු සඳහා ඇති ගෙවීම්	(2,454,883)	(490,142)	(2,454,883)	(490,142)
වර්ෂය අවසානයේදී ශේෂ පත්‍රයේ පෙන්නුම් කරන මුදල් හා දුවශීල වත්කම්වල ශේෂය	**43,902,045**	**49,842,433**	**46,393,525**	**50,898,116**

සටහන්

1. ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව විසින් නිර්දේශ කළ ආකෘතියට සහ නිර්වචනයන්ට අනුකූලව ඉහත මූල්‍ය ප්‍රකාශන පිළියෙල කොට ඇත.
2. බැංකුවේ විගණනය කරන ලද මූල්‍ය ප්‍රකාශන වලින් මෙම ප්‍රකාශන වල අඩංගු තොරතුරු උපුටා ගන්නා ලද අතර, ශ්‍රී ලංකා ගිණුම්කරණ ප්‍රමිතීන්ට අනුකූලව පිළියෙල කොට ඇත.

(අත්සන් කළේ)
යොහාන් ඒ. සෝසා
මූල්‍ය ප්‍රධානී

(අත්සන් කළේ)
එන්. වසන්ත කුමාර්
වැ.බ. ප්‍රධාන විධායක නිලධාරී/සාමාන්‍යාධිකාරී

(අත්සන් කළේ)
ඩබ්. කරුණාපීව
සභාපති

2011.03.16
කොළඹ

ජනතාද හදුනන
මහජන බැංකුව

மக்கள் வங்கி

நிதிக் கூற்றுக்கள்

டிசெம்பர் 31ம் திகதியுடன் முடிவடைந்த ஆண்டுக்கான

வருமானக் கூற்று

	வங்கி 2010 (ரூ. '000) கணக்காய்வு செய்யப்பட்டது	வங்கி 2009 (ரூ. '000) கணக்காய்வு செய்யப்பட்டது	வளர்ச்சி %	வங்கி தொகுதி 2010 (ரூ. '000) கணக்காய்வு செய்யப்பட்டது	வங்கி தொகுதி 2009 (ரூ. '000) கணக்காய்வு செய்யப்பட்டது	வளர்ச்சி %
மொத்த வருமானம்	62,532,427	69,049,608	(9.4)	70,927,509	75,560,338	(6.1)
வட்டி வருமானம்	56,534,172	62,341,236	(9.3)	64,559,320	68,639,885	(5.9)
கடன்கள் முற்பணங்கள் மீதான வட்டி வருமானம்	43,458,663	49,542,553	(12.3)	51,386,491	55,766,717	(7.9)
ஏனைய வட்டி உழைக்கும் சொத்துக்களிலிருந்தான வட்டி வருமானம்	13,075,509	12,798,683	2.2	13,172,829	12,873,168	2.3
கழிக்குக : வட்டிச் செலவு	30,635,722	38,414,583	(20.2)	33,929,178	41,491,263	(18.2)
வைப்புக்கள் மீதான வட்டிச் செலவு	26,832,472	32,980,191	(18.6)	26,804,234	32,931,742	(18.6)
ஏனைய வட்டியை தாங்கிவரும் பொறுப்புக்கள் மீதான வட்டிச் செலவு	3,803,250	5,434,392	(30.0)	7,124,944	8,559,521	(16.8)
தேறிய வட்டி வருமானம்:	25,898,450	23,926,653	8.2	30,630,142	27,148,622	12.8
வட்டியில்லா வருமானம்	4,939,321	5,332,338	(7.4)	5,265,258	5,516,774	(4.6)
வெளிநாட்டு செலவாணியிலிருந்தான வருமானம்	1,120,022	1,120,819	(0.1)	1,120,022	1,120,819	(0.1)
ஏனைய வருமானம்	3,819,299	4,211,519	(9.3)	4,145,236	4,395,955	(5.7)
கழிக்குக : வட்டியில்லாச் செலவுகள்	17,670,032	16,879,327	4.7	19,332,417	18,254,953	5.9
ஊழியர் செலவுகள்	8,723,660	8,620,113	1.2	9,263,423	9,032,357	2.6
ஊழியர்கள் ஓய்வின்போது பெறும் நன்மைகளுக்கான ஏற்பாடுகள்	1,355,129	1,838,624	(26.3)	1,355,129	1,838,624	(26.3)
இடப்பரப்புக்கள், சாதனங்கள், தாபகச்செலவுகள்	2,906,666	3,598,401	(19.2)	3,034,236	3,687,125	(17.7)
ஏனைய தொழிற்பாட்டு செலவுகள்	4,684,577	2,822,189	66.0	5,679,629	3,696,847	53.6
கழிக்குக : அறவிடமுடியாத மற்றும் ஐயக்கடன்களுக்கான ஏற்பாடும் கடன்பதிவழிப்பு	(45,528)	716,379	(106.4)	316,599	645,367	(50.9)
ஏற்பாடுகள் – பொதுவானது	206,613	480,356	(57.0)	206,613	480,356	(57.0)
ஏற்பாடுகள் – குறிப்பீடு	806,793	1,612,057	(50.0)	1,212,917	1,568,690	(22.7)
அறவீடுகள் (–)	(1,058,934)	(1,376,034)	(23.0)	(1,102,931)	(1,403,679)	(21.4)
கடன் பதிவழிப்புக்கள்	-	-	-	-	-	-
மற்றைய ஒதுக்கங்கள்	-	3,180,083	-	-	3,180,083	-
கழிக்குக : முதலீட்டுப் பெறுமதியில் ஏற்படும் வீழ்ச்சிக்கான ஏற்பாடுகள்	807,299	(432,635)	(286.6)	807,299	(432,635)	(286.6)
சாதாரண நடவடிக்கைகளிலிருந்தான வரிக்கு முந்திய தொழிற்பாட்டு இலாபம்	12,405,968	8,915,837	39.1	15,439,085	11,017,628	40.1
கழிக்குக : நிதியியல் சேவைகள் மீதான பெறுமதி கூட்டப்பட்ட வரி	3,634,891	2,840,146	28.0	4,053,556	3,124,980	29.7
சாதாரண நடவடிக்கைகளிலிருந்தான கம்பனி வரிக்கு முக்கிய தொழிற்பாட்டு இலாபம்	8,771,077	6,075,691	44.4	11,385,528	7,892,647	44.3
உப கம்பனிகளினதும் துணைக்கம்பனிகளினதும் இலாபப்பங்கு	-	-	-	(15,228)	(1,523)	899.9
கம்பனி வரிக்கு முந்திய தொழிற்பாட்டு இலாபம்	8,771,077	6,075,691	44.4	11,370,300	7,891,124	44.1
கழிக்குக : சாதாரண நடவடிக்கைகளிலிருந்தான இலாபத்தின் மீதான வரி	3,564,654	2,755,497	29.4	4,787,737	3,717,316	28.8
கம்பனி வரிக்கு பிந்திய தொழிற்பாட்டு இலாபம்	5,206,423	3,320,194	56.8	6,582,563	4,173,808	57.7
சிறுபான்மை நலன்கள்	-	-	-	(3,118)	409	(862.3)
காலப்பகுதிக்கான தொழிற்பாட்டு இலாபம்	5,206,423	3,320,194	56.8	6,579,445	4,174,217	57.6

உரிமை மற்றும் ஒதுக்கங்களில் ஏற்பட்ட மாற்றங்களை காட்டும் கூற்று வங்கி

2010 டிசெம்பர் 31ம் திகதியுடன் முடிவடைந்த ஆண்டுக்கான

	உரிமை மூலதனம்		ஒதுக்கங்கள்							
	சாதாரண பங்குகள் (ரூ. '000)	வழங்கப் பட்டவுள்ள மூலதனம் (ரூ. '000)	நிரந்தர ஒதுக்கங்கள் (ரூ. '000)	மீள் மதிப்பீட்டு ஒதுக்கங்கள் (ரூ. '000)	மூலதன ஒதுக்கங்கள் (ரூ. '000)	விசேட இடர் ஒதுக்கங்கள் (ரூ. '000)	பொது ஒதுக்கங்கள் (ரூ. '000)	கட்டிட ஒதுக்கங்கள் (ரூ. '000)	வருமான கூற்று (ரூ. '000)	மொத்தம் (ரூ. '000)
01.01.2010 இல் உள்ளவாறான ஆரம்ப நிலுவை	49,998	7,152,000	49,998	5,630,460	5,663	822,449	313,500	1,000	3,775,124	17,800,192
பங்கு வழங்கல் ஒதுக்கப்பட்ட/ மூலதனத்திற்கான அதிகரிப்பு	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
மிகையூதியப் பங்கு வழங்கல்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
உரிமைப்பங்கு வழங்கல்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ஆதன மீள்மதிப்பீட்டிலிருந்தான மிகை	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
காலத்திற்கான தேறிய இலாபம்	-	-	-	-	-	-	-	-	5,206,423	5,206,423
காலப்பகுதியில் விசேட இடர் ஒதுக்கத்திற்கு மாற்றியது	-	-	-	-	-	431,358	-	-	(431,358)	-
பொது ஒதுக்கத்துக்கு மாற்றம்	-	-	-	-	-	-	625,000	-	(625,000)	-
அரசாங்கத்திற்கு செலுத்தப்பட்ட பங்குலாபம்	-	-	-	-	-	-	-	-	(18,307)	(18,307)
தலைமை அலுவலகத்துக்கான இலாப மாற்றம்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
திறைசேரிக்கான விஷேச வரி	-	-	-	-	-	-	-	-	(2,150,000)	(2,150,000)
31.12.2010 உள்ளவாறான இறுதி நிலுவை	49,998	7,152,000	49,998	5,630,460	5,663	1,253,807	938,500	1,000	5,756,882	20,838,308

உரிமை மற்றும் ஒதுக்கங்களில் ஏற்பட்ட மாற்றங்களை காட்டும் கூற்று வங்கி தொகுதி

2010 டிசெம்பர் 31ம் திகதியுடன் முடிவடைந்த ஆண்டுக்கான

	உரிமை மூலதனம்		ஒதுக்கங்கள்							
	சாதாரண பங்குகள் (ரூ. '000)	வழங்கப் பட்டவுள்ள மூலதனம் (ரூ. '000)	நிரந்தர ஒதுக்கங்கள் (ரூ. '000)	மீள் மதிப்பீட்டு ஒதுக்கங்கள் (ரூ. '000)	மூலதன ஒதுக்கங்கள் (ரூ. '000)	விசேட இடர் ஒதுக்கங்கள் (ரூ. '000)	பொது ஒதுக்கங்கள் (ரூ. '000)	கட்டிட ஒதுக்கங்கள் (ரூ. '000)	வருமான கூற்று (ரூ. '000)	மொத்தம் (ரூ. '000)
01.01.2010 இல் உள்ளவாறான ஆரம்ப நிலுவை	49,998	7,152,000	49,998	5,630,460	5,663	822,449	313,500	1,000	8,080,665	22,105,733
பங்கு வழங்கல் ஒதுக்கப்பட்ட/ மூலதனத்திற்கான அதிகரிப்பு	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
மிகையூதியப் பங்கு வழங்கல்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
உரிமைப்பங்கு வழங்கல்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ஆதன மீள்மதிப்பீட்டிலிருந்தான மிகை	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
காலத்திற்கான தேறிய இலாபம்	-	-	-	-	-	-	-	-	6,579,445	6,579,445
காலப்பகுதியில் விசேட இடர் ஒதுக்கத்திற்கு மாற்றியது	-	-	-	-	-	431,358	-	-	(431,358)	-
பொது ஒதுக்கத்துக்கு மாற்றம்	-	-	-	-	-	-	625,000	-	(625,000)	-
அரசாங்கத்திற்கு செலுத்தப்பட்ட பங்குலாபம்	-	-	-	-	-	-	-	-	(18,307)	(18,307)
தலைமை அலுவலகத்துக்கான இலாப மாற்றம்	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
திறைசேரிக்கான விஷேச வரி	-	-	-	-	-	-	-	-	(2,150,000)	(2,150,000)
31.12.2010 உள்ளவாறான இறுதி நிலுவை	49,998	7,152,000	49,998	5,630,460	5,663	1,253,807	938,500	1,000	11,435,445	26,516,871

தெரிவு செய்யப்பட்ட செயற்பாட்டு குறிகாட்டிகள்

	வங்கி 31.12.2010இல் உள்ளவாறான கணக்காய்வு செய்யப்பட்டது	வங்கி 31.12.2009இல் உள்ளவாறான கணக்காய்வு செய்யப்பட்டது	வங்கி தொகுதி 31.12.2010இல் உள்ளவாறான கணக்காய்வு செய்யப்பட்டது	வங்கி தொகுதி 31.12.2009இல் உள்ளவாறான
ஒழுங்கு படுத்தும் மூலதன போதுமை				
கரு மூலதனம் (படி 1 மூலதனம்) ரூபா மில்லியன்	**14,861**	11,823	**20,596**	16,272
மொத்த மூலதனம் ரூபா மில்லியன்	**24,071**	20,616	**30,781**	25,363
கரு மூலதனம் போதுமை விகிதம் இடர்நேர்வு நிறைவேற்றப்பட்ட சொத்துக்களின் % (ஆக குறைந்த மூலதன போதுமை வீதம் 5%)	**7.9**	7.7	**8.5**	8.9
மொத்த மூலதனம் போதுமை விகிதம் இடர்நேர்வு நிறைசெய்யப்பட்ட சொத்துக்களின்% (ஆககுறைந்தது மூலதன போதுமை வீதம் 10%)	**12.8**	13.4	**12.8**	13.9
சொத்துக்களின் தரம் (கடன்களின் தரம்)				
மொத்த செயற்படா முற்பணங்கள் வீதம் (நிறுத்தி வைக்கப்பட்ட வட்டி நீங்கலாக)	**5.0**	6.6	**4.6**	6.4
தேறிய செயற்படா முற்பணங்கள் வீதம் (நிறுத்தி வைக்கப்பட்ட வட்டி மற்றும் ஏற்பாடு என்பவற்றின் தேறியது)	**1.2**	1.9	**0.7**	1.3
இலாப இயலுமை				
வட்டி (எல்லை கணக்கு)	**5.1**	5.2	**5.6**	5.6
சொத்துக்களின் மீதான வருவாய்% (வரிக்கு முன்)	**1.7**	1.4	**2.1**	1.7
உரிமை மீதான வருவாய்% (வரிக்கு பின்)	**26.9**	19.7	**27.1**	20.0
ஒழுங்குபடுத்தும் திரவத்தன்மை				
நியதிச்சட்ட திரவச்சொத்து ரூபா மில்லியன்				
உள்நாட்டு வங்கித்தொழில் பிரிவு (ரூ. மில்லியன்)	**115,437**	127,347		
வெளிநாட்டு வங்கித்தொழில் பிரிவு (US$000)	**13,180**	19,646		
நியதிச் சட்ட திரவச் சொத்து வீதம்% (ஆகக்குறைந்த தேவை வீதம் 20%)				
உள்நாட்டு வங்கித் தொழில் பிரிவு	**23.4**	29.9		
வெளிநாட்டு வங்கித்தொழில் பிரிவு	**22.3**	24.6		

குழு முடிவு

	வங்கி 2010 (ரூ. '000)	வங்கி 2009 (ரூ. '000)	குத்தகை 2010 (ரூ. '000)	குத்தகை 2009 (ரூ. '000)	பயணம் 2010 (ரூ. '000)	பயணம் 2009 (ரூ. '000)	திரட்டு 2010 (ரூ. '000)	திரட்டு 2009 (ரூ. '000)
வருமானம்								
வட்டி	56,110,411	61,626,261	-	-	-	-	56,110,411	61,626,261
செலாவணி	1,120,022	1,120,819	-	-	-	-	1,120,022	1,120,819
குத்தகை	175,066	408,803	8,272,971	6,604,553	-	-	8,448,037	7,013,356
பங்கு வியாபாரம்/பங்குஇலாபம்	29,747	31,531	-	-	-	-	29,747	31,531
கட்டணங்களும் தரகும்	3,170,590	3,108,401	-	-	19,782	17,569	3,190,372	3,125,970
ஏனையவை	1,652,229	2,225,644	661,768	416,489	872	268	2,314,869	2,642,401
இலிருந்து மொ.வெளி வாடிக்கையாளர்	**62,258,065**	**68,521,459**	**8,934,739**	**7,021,042**	**20,654**	**17,837**	**71,213,458**	**75,560,338**
உட்பிரிவு வருமானங்கள்	560,311	528,149	159,068	243,769	2,411	3,405	721,790	775,323
மொத்த வருமானம்	**62,818,376**	**69,049,608**	**9,093,807**	**7,264,811**	**23,065**	**21,242**	**71,935,248**	**76,335,661**
பிரிவுகளின் முடிவு	8,771,077	6,075,691	2,897,302	2,028,744	5,534	2,449	11,385,528	7,892,647
வருமானம் இணைக்கம்பெனிகளிலிருந்து	-	-	-	-	-	-	(15,228)	(1,523)
இறைவரிச் செலவுகள்	(3,564,654)	(2,755,497)	(1,215,076)	(956,261)	(3,986)	(475)	(4,787,737)	(3,717,316)
சிறுபான்மை நலன்	-	-	-	-	-	-	(3,118)	409
நிகர இலாபம் வருடத்திற்கானது	**5,206,423**	**3,320,194**	**1,682,226**	**1,072,483**	**1,548**	**1,974**	**6,579,445**	**4,174,217**
சொத்துக்கள் பிரிவினது	**547,460,329**	**476,089,978**	**56,905,699**	**30,155,279**	**29,734**	**30,487**	**595,567,644**	**500,838,631**
முதலீடு இணைக் கம்பெனிகள்	155,500	155,500	-	-	-	-	248,830	122,516
மொத்தச் சொத்துக்கள்	**547,615,829**	**476,245,478**	**56,905,699**	**30,155,279**	**29,734**	**30,487**	**595,816,475**	**500,961,147**
பிரிவினது பொறுப்புக்கள்	**526,777,521**	**458,445,286**	**49,591,134**	**24,210,486**	**9,530**	**10,581**	**569,216,379**	**478,849,197**
மொத்தப் பொறுப்புக்கள்	**547,615,829**	**476,245,478**	**56,905,704**	**30,155,279**	**29,734**	**30,487**	**595,816,475**	**500,961,147**

31 டிசெம்பர் உள்ளவாறான ஐந்தொகை

	வங்கி 2010 (ரூ.'000) கணக்காய்வு செய்யப்பட்டது	வங்கி 2009 (ரூ. '000) கணக்காய்வு செய்யப்பட்டது	வளர்ச்சி %	வங்கி தொகுதி 2010 (ரூ.'000) கணக்காய்வு செய்யப்பட்டது	வங்கி தொகுதி 2009 (ரூ. '000) கணக்காய்வு செய்யப்பட்டது	வளர்ச்சி %
ஐந்தொகையில் உள்ளடங்கும் சொத்துக்கள்:						
கையிலுள்ள காசு	8,997,198	8,975,708	0.2	9,655,762	9,029,551	6.9
இலங்கை மத்திய வங்கியுடனான ஏனைய மத்திய வங்கிகளுடனான நிலுவைகள்	26,739,341	22,717,034	17.7	26,739,341	22,717,034	17.7
வங்கிகள் மற்றும் ஏனைய நிதி நிறுவனங்களிடமிருந்தான வருமதிகள்	37,359,730	41,356,867	(9.7)	39,192,646	42,358,707	(7.5)
வியாபார நோக்கில் வைத்திருக்கப்பட்ட முதலீடுகள்	**21,135,365**	**16,589,321**	**27.4**	**21,193,431**	**16,589,321**	**27.8**
அரச பிணைகள்	20,657,313	16,165,819	27.8	20,657,313	16,165,819	27.8
ஏனைய பிணைகள்	478,052	423,502	12.9	536,118	423,502	26.6
முதிர்வுத் திகதி வரை வைத்திருக்கப்படும் முதலீடுகள் முதலீட்டுப் பெறுமதியில் (ஏற்படும் வீழ்ச்சிக்காக செய்யப்படும் ஏற்பாடு கழித்து தேறியது)	**73,843,720**	**77,365,891**	**(4.6)**	**73,943,730**	**77,416,666**	**(4.5)**
(உப நிறுவனம் மற்றும் துணை நிறுவனங்களிலான முதலீடுகள் நீங்களாக)						
அரச பிணைகள்	73,558,723	77,255,242	(4.8)	73,558,723	77,255,242	(4.8)
ஏனைய பிணைகள்	1,309,758	172,758	658.1	1,409,768	223,533	530.7
கழிக்குக : வீழ்ச்சியடையும் முதலீட்டுப் பெறுமதிக்கான ஏற்பாடு	1,024,761	62,109	1,549.9	1,024,761	62,109	1,549.9
உப நிறுவனம் மற்றும் துணை நிறுவனங்களிலான முதலீடுகள்	**1,675,450**	**1,775,450**	**(5.6)**	**248,830**	**122,516**	**103.1**
கடன்களும் முற்பணங்களும் மொத்த தொழிற்படும் கடன்களும் முற்பனங்களும்	**352,903,312**	**278,838,879**	**26.6**	**409,911,371**	**312,599,693**	**31.1**
செலாவணி உண்டியல்கள்	1,939,514	8,051,308	(75.9)	1,939,514	8,051,308	(75.9)
மேலதிகப் பற்றுக்கள்	77,126,863	67,644,102	14.0	76,037,105	66,724,431	14.0
பெறக்கூடிய குத்தகை வருமானங்கள்	780,720	2,023,946	(61.4)	59,105,693	36,072,866	63.9
ஏனைய கடன்கள்	273,056,215	201,119,523	35.8	272,829,059	201,751,088	35.2
மொத்த தொழிற்படாத கடன்களும் முற்பனங்களும்	**18,738,403**	**20,040,178**	**(6.5)**	**19,885,305**	**21,187,080**	**(6.1)**
செலாவணி உண்டியல்கள்	1,863,146	1,803,351	3.3	1,863,146	1,803,351	3.3
மேலதிகப்பற்றுக்கள்	2,837,561	3,511,040	(19.2)	2,837,561	3,511,040	(19.2)
பெறக்கூடிய குத்தகைய வருமானங்கள்	5,152	6,377	(19.2)	1,152,054	1,153,279	(0.1)
ஏனைய கடன்கள்	14,032,544	14,719,410	(4.7)	14,032,544	14,719,410	(4.7)
கூட்டுக:– தொழிற்படாத கடன்களிலிருந்து பெறக்கூடிய வட்டி	33,587,191	32,875,680	2.2	33,624,225	32,912,714	2.2
மொத்த கடன்களும் முற்பணங்களும்	**405,228,906**	**331,754,737**	**22.1**	**463,420,901**	**366,699,487**	**26.4**
கழிக்குக:						
நிறுத்தி வைக்கப்பட்ட வட்டி	34,110,123	33,836,258	0.8	48,716,849	43,027,418	13.2
குறிப்பீடு செய்யப்பட்ட கடன் இழப்பிற்கான ஏற்பாடுகள்	11,372,482	11,954,959	(4.9)	12,205,249	12,787,726	(4.6)
பொதுவான கடன் இழப்பிற்கான ஏற்பாடுகள்	2,409,880	2,203,267	9.4	3,898,416	3,691,803	5.6
தேறிய கடன்களும் முற்பனங்களும்	**357,336,421**	**283,760,253**	**25.9**	**398,600,385**	**307,192,540**	**29.8**
ஏனைய சொத்துக்கள்	12,143,895	15,766,326	(23.0)	16,133,052	16,472,213	(2.1)
கட்புலனாகா சொத்துக்கள்	196,636	149,211	31.8	559,204	512,935	9.0
முதலீட்டு ஆதனங்கள்	326,517	359,356	(9.1)	326,517	359,356	(9.1)
நிலையான சொத்துக்கள் (திரண்ட பெறுமானத்தேய்வு நீங்கலாக நிலையான சொத்து)	7,861,555	7,430,060	5.8	9,223,575	8,190,308	12.6
ஐந்தொகையில் உள்ளடங்கும் மொத்த சொத்துக்கள்	**547,615,829**	**476,245,478**	**15.0**	**595,816,475**	**500,961,147**	**18.9**
மொத்த வைப்புக்கள்	**462,140,255**	**396,157,559**	**16.7**	**463,727,842**	**396,227,797**	**17.0**
கேள்வி வைப்புக்கள்	40,617,338	37,352,131	8.7	39,057,966	36,740,452	6.3
சேமிப்பு வைப்புக்கள்	203,003,880	174,735,372	16.2	203,402,247	174,864,164	16.3
தவணை வைப்புக்கள்	215,107,187	181,258,786	18.7	217,837,534	181,786,413	19.8
எல்லை கணக்கு வைப்புக்கள்	3,167,656	2,508,618	26.3	3,167,656	2,508,618	26.3
ஏனைய வைப்புக்கள்	244,194	302,652	(19.3)	262,439	328,150	(20.0)
மொத்த கடன்பாடுகள்	**44,132,046**	**41,884,174**	**5.4**	**76,085,300**	**58,138,645**	**30.9**
இலங்கை மத்திய வங்கியிடமிருந்தான கடன்பாடுகள்	2,733,822	1,165,615	134.5	2,758,941	1,190,734	131.7
இலங்கையின் வங்கிகள் மற்றும் நிதி நிறுவனங்களிடமிருந்தான கடன்பாடுகள்	4,628,935	4,884,511	(5.2)	35,499,844	20,868,333	70.1
மீள்கொள்வனவு உடன்படிக்கையின் கீழ் விற்பனை செய்யப்பட்ட பிணைகள்	29,314,406	30,343,906	(3.4)	29,201,102	30,343,906	(3.8)
துணை தவனைக் கடன்பாடுகள்	5,000,000	5,000,000	-	6,170,530	5,245,530	-
ஏனைய கடன்கள்	2,454,883	490,142	400.9	2,454,883	490,142	400.9
பிற்போடப்பட்ட வரிவிதிப்பு	223,712	164,014	(8.3)	285,687	433,739	-
நடைமுறை ஆண்டிற்கான வரிவதிப்பு	1,527,448	1,665,457	1.0	2,133,133	2,094,559	1.8
மொத்த ஏனைய பொறுப்புக்கள்	18,754,060	18,574,082	-	26,984,418	21,954,458	22.9
ஐந்தொகையில் உள்ளடங்கும் மொத்த பொறுப்புக்கள்	**526,777,521**	**458,445,286**	**14.9**	**569,216,380**	**478,849,198**	**18.9**
சிறுபான்மை நலன்கள்	-	-	-	83,225	6,217	1,238.7
உரிமை மூலதனமும் ஒதுக்கங்களும்	**20,838,308**	**17,800,192**	**17.1**	**26,516,871**	**22,105,733**	**20.0**
பங்கு மூலதனம் ஒதுக்கப்பட்ட மூலதனம்	7,201,998	7,201,998	-	7,201,998	7,201,998	-
நியதிச்சட்ட ஒதுக்க நிதியம்	49,998	49,998	-	49,998	49,998	-
மொத்த ஏனைய ஒதுக்கங்கள்	13,586,312	10,548,196	28.8	19,264,875	14,853,737	29.7
ஐந்தொகையில் உள்ளடங்கும் மொத்த பொறுப்புக்கள், உரிமை மூலதனமும் ஒதுக்கங்கள்	**547,615,829**	**476,245,478**	**15.0**	**595,816,475**	**500,961,147**	**18.9**
ஐந்தொகைக்கு வெளியிலான விடயங்களும் எதிரிடையான கணக்குகளும்	**131,750,729**	**100,867,201**	**30.6**	**131,750,729**	**100,867,201**	**30.6**
அவசர நிகழ்வுகள்	105,312,721	90,080,711	16.9	105,312,721	90,080,711	16.9
கட்டுப்பாடுகளும் எதிரிடையான கணக்குகளும்	26,438,008	10,786,490	145.1	26,438,008	10,786,490	145.1
அமைப்பு தகவல்கள்						
ஊழியர்களின் எண்ணிக்கை	8,399	8,863		9,435	9,327	
கிளைகளில் எண்ணிக்கை	329	329		357	361	

டிசெம்பர் 31ம் திகதியுடன் முடிவடைந்த ஆண்டுக்கான காசுப்பாய்ச்சல் கூற்று

	வங்கி 2010 (ரூ. '000) கணக்காய்வு செய்யப்பட்டது	வங்கி 2009 (ரூ. '000) கணக்காய்வு செய்யப்பட்டது	வங்கி தொகுதி 2010 (ரூ. '000) கணக்காய்வு செய்யப்பட்டது	வங்கி தொகுதி 2009 (ரூ. '000) கணக்காய்வு செய்யப்பட்டது
செயற்பாட்டு நடவடிக்கையின் மூலமான காசுப்பாய்ச்சல்				
வட்டி, கமிஷன் பெறுவனவுகள்	60,458,238	63,056,600	69,243,904	70,801,463
வட்டிக் கொடுப்பனவுகள்	(29,591,807)	(33,716,539)	(32,613,031)	(36,656,528)
ஏற்கனவே ஏற்பாடு செய்யப்பட்ட கடன்களின் மீளப்பெறுகை	116,699	87,613	116,699	157,213
ஊழியர்கள், வழங்குநர்களுக்கான காசுக் கொடுப்பனவுகள்	(15,550,236)	(16,507,334)	(16,858,213)	(17,991,852)
செயற்பட்டுச் சொத்து, பொறுப்புக்களின் மாற்றங்களுக்கு முன்பான செயற்பாட்டு இலாபம்	15,432,894	12,920,340	19,889,359	16,310,296
செயற்பாட்டு சொத்துக்களின் (அதிகரிப்பு)/குறைவு				
ஒழுங்குபடுத்துதல் தொடர்பாக எடுத்து வைக்கப்பட்டுள்ள வைப்புக்கள்	(4,022,307)	(3,811,235)	(4,022,307)	(3,811,235)
வாடிக்கையாளர்களுக்கு வழங்கப்பட்டுள்ள முற்பணங்கள்	(74,589,573)	(36,772,941)	(92,827,377)	(41,105,210)
திறைசேரி உண்டியல்களும் பிணைகளும்	89,641	(6,564,372)	89,641	(6,564,372)
செயற்பாட்டு பொறுப்புக்களின் அதிகரிப்பு/(குறைவு)				
வாடிக்கையாளர்களிடமிருந்தான வைப்புக்கள்	65,805,762	71,701,039	67,500,046	73,200,749
கைமாற்றத்தக்க சான்றிதழ்களின் வைப்புகள்	176,933	(32,796)	-	(7,301)
வருமான வரிக்கு முன்பான செயற்பாட்டு நடவடிக்கைகளின் மூலமான தேறிய காசு	2,893,350	37,440,035	(9,370,638)	38,022,927
செலுத்தப்பட்ட வருமான வரி	(3,702,663)	(2,993,835)	(4,688,192)	(3,601,096)
வருடத்திற்குள் செலுத்தப்பட்ட ஓய்வூதிய நிதி	(917,480)	(1,475,641)	(917,480)	(1,476,685)
செயற்பாட்டு நடவடிக்கைகளின் மூலமான தேறிய காசு	(1,726,793)	32,970,559	(14,976,310)	32,945,146
முதலீட்டு நடவடிக்கைகளின் மூலமான காசுப் பாய்ச்சல்				
துணை நிறுவனங்களில் முதலீடு	100,000	(400,000)	(141,542)	5,089
பங்கு இலாப பெறுவனவு	318,131	250,291	318,131	36,055
காணிபொறி. உபகரண விற்பனை வருமானம்	108,736	2,333	318,914	38,720
காணிபொறி. உபகரண கொள்வனவு	(1,108,847)	(847,900)	(2,044,109)	(1,557,474)
முதிர்ச்சி அடைந்த முதலீட்டின் மீதான வருமானம்	(1,746,439)	(5,173,464)	(1,867,170)	(5,174,229)
முதலீட்டு நடவடிக்கைகளின் மூலமான தேறிய காசு	(2,328,419)	(6,168,740)	(3,415,776)	(6,651,839)
நிதியியல் மூலமான காசுப்பாய்ச்சல்				
தொகுதிக்கடன்	-	2,500,000	925,000	2,430,530
அரசாங்கப் பிணைகளுக்கான வட்டிக் கொடுப்பனவு	(18,307)	(219,690)	(18,307)	(219,690)
திறைசேரிக்கான விசேட வரிக் கொடுப்பனவு	(2,150,000)	(300,000)	(2,150,000)	(300,000)
சிறுபான்மை நலன்	-	-	73,890	6,436
கடன்பட்டோரின் தேறிய அதிகரிப்பு/(குறைவு)	283,131	3,028,492	15,056,912	4,592,564
நிதியியல் நடவடிக்கையின் மூலமான தேறிய காசு	(1,885,176)	5,008,802	13,887,495	6,509,840
காசு மற்றும் காசுக்கு சமானவற்றின் தேறிய அதிகரிப்பு/(குறைவு)	(5,940,388)	31,810,621	(4,504,591)	32,803,147
காசு மற்றும் காசுக்கு சமானவற்றின் ஆரம்ப மீதி	49,842,433	18,031,812	50,898,116	18,094,969
காசு மற்றும் காசுக்கு சமானவற்றின் இறுதி மீதி	**43,902,045**	**49,842,433**	**46,393,525**	**50,898,116**
காசும் குறுங்காலத் தவணை நிதிகளும்	46,356,928	50,332,575	48,848,408	51,388,258
வங்கிக்கு செலுத்த வேண்டிய தொகை	(2,454,883)	(490,142)	(2,454,883)	(490,142)
வருட முடிவில ஐந்தொகையிலுள்ள காசும் காசுக்கு சமமான தொகையும்	**43,902,045**	**49,842,433**	**46,393,525**	**50,898,116**

குறிப்பு :

1. மேலே தயாரிக்கப்பட்டுள்ள கூற்று மத்தியவங்கியினால் விபரிக்கப்பட்ட படிவம் மற்றும் வரைவிலக்கணங்களுக்கு இசைவாக தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது.
2. கணக்காய்வு செய்யப்பட்டுள்ளதென குறிப்பிடப்பட்டால் ஒழிய இக் கூற்றில் உள்ளடக்கப்பட்டுள்ள தகவல்கள் வங்கியின் கணக்காய்வு கூற்றிலிருந்து பிரித்து எடுக்கப்பட்டவையாகும்.

(கையொப்பமிடப்பட்டது)
பொஹான் ஏ. சோசா
பிரதம நிதிப்பரிபாலகர்

(கையொப்பமிடப்பட்டது)
என். வசந்த குமார்
பதில் பிரதம நிறைவேற்று அதிகாரி/
பொது முகாமையாளர்

(கையொப்பமிடப்பட்டது)
டப்ளியு. கருணாஜீவ
தலைவர்

16.03.2011
கொழும்பு

மக்கள் மனமறிந்த வங்கி
மக்கள் வங்கி